2002年6

GAME MACHINE

アミューズメント通信

JUNE 1, 2002

部品供

最高裁、家庭用ゲームソフトの

米国並みのファーストセール・ドクトリンで

と機表をいる発しをロマがレングしサーをを欧来 (仮称) な示開て3と支プ利ジジ許、・ル、ミ3導入米業同称 ど装始はDし援が用しネ諾生チー日しD入れで務社

日常点検必須!重要保安部品紹介! 会議日末更について 初土曜日の資富以前 リーバーメンテ 値超 (84.22) DEVIEW HE 5月11日(土)之() 四土曜四軍(北上上十)

る用機も置いて、のCンチャーでは、 をアークを置いた。 をアークを置いた。 をアークを置いた。 をアークを置いた。 をアークを置いたが、 をアークを開ける会になる。 をアークを開ける。 をアークを開ける。 を対して、 をでいる。 をでいる。

産般でた的公。いべもを1判まト。を一、応がる消夕CCを設定なめと衆 ーー中めカ決で販 めと法で、ベ尽ルCS額1く、しに とン古ざーをの売 ざし制き残きし著S 。を めと法で、 べ尽ルC 摘なためで無ゲし。行障用い及し流ばのしれつ品務れにのれ \*がほいる 1 フカ これはしが大さる認のが決フし いんがとをな側とど、な国らは にでん結惧な、務れー家はの機などら局さ影メ用るカ庭触流の いなそど際

一五百万円、最終 一五百万円、最終 一五億八千五百万円、最終 一位八千五百万円、最終 一位八千五百万円、 一位八千五百万円、

http://www.

ampress.co.jp/ ニュースレリース、資料の送り先は

八九・ラッ百八

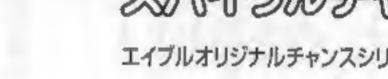
億七千五

な経は実土方有るつ完っ営、施地針利方い全

# 追微微 課ルが 税 消

2002年6月1日 第659号

### トータルサプライヤー・・・・・エイブルコーポレーション スパイラルデヤンス スーパーライブボディ



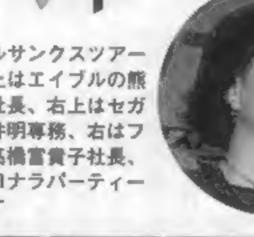
(メダルゲーム用汎用筐体)

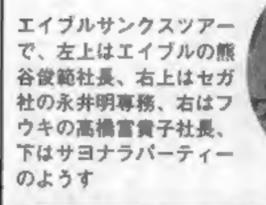


エイブル

〒171-0014 東京都豊島区池袋4-8-3 TEL 03(3988)2061(代) FAX 03(3986)5180 ★インターネットホームページ http://www.able-corp.com







11111 A

株式会社エイブルコーポレーション

ABLE CORPORATION, LTD.

株セガ

役分

お客様各位

# 電子レンジ清掃のお願い

敬具

株式会社バンプレスト 池本車体工業株式会社

貴社ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜 り、厚くお礼申し上げます。

さて、右記リストに記載しておりますアミューズメント用自販機(製造元: に関して、電子レンジ内を清掃せず、放置したまま運営されますと、電子レン ジ内及びカップ押さえ上面に付着した油、塩及び食品屑が累積・炭化し、最悪 の場合は発熱・発煙に至る恐れのある事が確認されました。

つきましては、現在ご使用頂いておりますアミューズメント用自販機が対象 機種の場合には、大変恐れ入りますが、今一度電子レンジ内及びカップ押さえ 上面に油、塩等が付着していないかご確認頂き、付着している場合には、清掃 して頂きます様お願い申し上げます。

また、自販機内には、万一の発熱・発煙事故を防止するためのスパークセン サーが取り付けられておりますので、各センサーコネクターが確実に接続され ているか、併せてご確認の程お願い申し上げます。

引き続き、より一層の品質並びにお客様へのサービス向上に努めてまいりま すので、今後ともご高配を賜ります様、宜しくお願い申し上げます。

[対象機種]

それいけノアンパンマンポップコーンこうじょう セガソニックボップコーンショップ ミッキー&ドナルドポップコーンファクトリー

(株)バンプレスト スーパーマリオポップコーン

尚、本件に関して不明な点がございましたら、

各購入先までご連絡ください。

SUSPENSE

REPEAT PLAY SUSPENSE

(6)

■ 占い

# 親しみやすいゲームマシンを誠意をこめてお届け!!

バケットの強弱設定が可能!!





イののム 料で場機金売合以

はりは外す上、の

きい技る

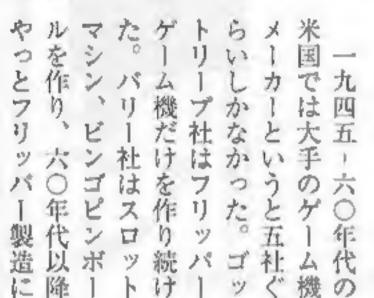
る

ゴッドリーブ社フリッパーの例として「スカイライン」(1965)

第三種郵便物認可

・に一氏たフセカリズ

トうれ、にブしの務はこりり。と直七氏で中か脳とし



MAYFLOWER DISTRIBUTING CO.

3216 University Avenue
St. Faul, Minneseta Openie, Hebrasha

最初のバリービンゴ「ブライトライツ」(1951) のカタログから

とれのにシリルかミロる受

に同関進テートレンッにけな社係出ィ社プオグト至て

る

。要出ス取テ方パかゲウちか心lシ粋もとどもイ以

たゲなミベ機ッケ

ま行や盤進た高のよりイ大ミ技街た作ルさでド実ユもにはテーキ

ででのが化。速反うレブ〇ユ術地こすとを、ラのアの映回ス社ャ 実のき精しギの射にーゲ年レをでれるブ増プイ大ので像転トがピ 現りし巧、アス運なスー代ー試ブらこレすレブ通道、投式一画タ

わるた

たしている 0 でのもでする 0 での大きでは、 でのような での まっピタルプロジェクター社 「オーシンチ 価 し う か で キャピタルプロジェクター社 「オートテスト」 (50年代初めごろ)

開も日か本縦ア式点イ

発レ本らですの映を5

ライフル』(1974)

シカゴコイン社「コニーアイランド・

がつ本イ

ついもゲ

International Trade Show AALARA 2002 (Gold Coast, Australia) E3 2002 (Los Angels, U.S.A.) TILE 2002 (Berlin, Germany)

Asian Amusement Expo (Singapore) SALEX (Sao Paul, Brazil) GTI Expo (Taipei, Taiwan)

Jul. 18-21 Exime '02 (Mexico City, Mexico) Dalian Int'l Game Show (Dalian, China) Pachinko Pachi-Slot Industrial Fair (Chiba, Japan) Aug. 28-29 Global Gaming Expo (G2E) 2002 (Las Vegas, U.S.A.) Sep. 17-19

AMOA Expo 2002 (Las Vegas, U.S.A.) Fun Expo 2002 (Las Vegas, U.S.A.) JAMMA Show (Tokyo, Japan) Sep. 20-22

Tokyo Game Show 2002 (Chiba, Japan) FER/Interazar (Madrid, Spain) IAAPA 2002 (Orlando, U.S.A.)

点

イモアなどが共同で このほど分かった。 プレイモア、ブレッツァソフト、サンアミュー 会社で、必らずしもどれ かの子会社というわけで もないらしい。ただ海外 販売はブレッツァソフトが担当することから、海 外三社の業務についてブレッツァソフトが直接担当しているようだ。 NKネオジオUSA社(ロ なお欧州その他の地域についてはブレッツァソフトが直接担当しているとのこと。 をのこと。 復活することになった。

の二千八百万ドル。パークス 別所に 別所に 別所に 別所に 別所に 一五億二千五百万ドル、 一五億二千五百万ドル、 一五億二千五百万ドル、 一五億三百万ドルが二の場 の二千万ドル。アニメ映 の二千八百万ドルが二の場 の二千八百万ドルだっ

った。「ラ・レーブ カにも着工、○四年 ファープンの予定だとし

# collaboration

第5回プライズコラボレーション - 2002年10~12月発売プライズ 合同内見会-









仙台卸商センター サンフェスタ 仙台会場 4階レセプションホール 仙台市若林区卸町 2-15-2

参加メーカー

札幌会場

福岡会場

株式会社セガ ブライズ部プライズ販売課 東京都大田区東糀谷2-12-14 本社3号館 電話: 03(5737)7541

6月11日(火)13:00~17:00

6月19日(水)13:00~17:00

6月24日(月)13:00~17:00

サッポロファクトリーホール

礼模市中央区北2条束3丁目

福岡県中小企業振興センター

名古燈市干種区吹上 2-6-3

CTE事業部 東京都千代田区平河町2-5-3 電話: 03(3222)4922 FAX: 03(3222)4956

プライズフォーラム

# 可愛くば二つ叱って三つ褒め 五つ教えて良き人にせよ





## ゲゲゲの鬼太郎 かりイイなぬいぐるみ

THE DOGぬいぐるみBIG Part 4

ドラえもん お掃除カー

ドラえもんとドラミちゃんが乗っ

た車で、手で動かすと小さなゴミ

ミ水木プロ・イージーゴー2002

セガ社

を取る。高

Carlist NTERNATIONAL

### だっこちゃん ホワイトボード付きぬいぐるみ

システムサービス

38個入り

システムサービス

犬種のぬい

専用ペン付きメッセージボードに だっこちゃんが抱きついたデザイ

ン。左右25 ぎ。袋入り。 フック対応。 OP価格3

さ13ず。箱 48個入り OP価格3 万円、9月

上旬発売。 STAKARA2002

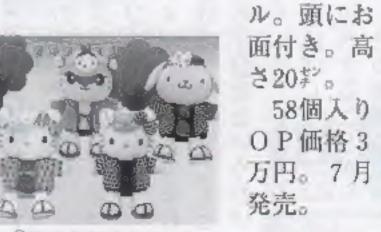
## サンリオお面ドール

ハローキティ キュートライダードール

エイコー

キティ(2種)とポムポムプリン、 コロコロクリリンのお祭りスタイ

£ 1976, 2002 SANRIO CO, LTD.



さ20ず。 OP価格3 万円。7月 発売。

## オーノマイキー ポリストーンフィギュア

Cはったゆみ・HMC・小垣健・ノエル/毎英社・TV東京・電通・スタジオびえる

ヒカルの碁 ぬいぐるみ

バンプレスト

バンプレスト マネキンの家族による異色TVド

ラマのキャラを初めて採用。素材





株式会社エイコー AM販売部 東京都墨田区本所1-3-13 電話: 03 (3624) 1183

FAX: 03 (3622) 6235

SYSTEM SERVICE CO.,LTD.

システムサービス株式会社 販売部 東京都豊島区東池袋1-13-6 JTB池袋ビル6階 電話:03(5951)6600

FAX: 03(5951)3449

a posta

FAX: 03(5737)7744

株式会社タイトー

下旬発売。 C選子プロ・小字館・テレビ朝日

@76.96.98.02 SANRIO

©オーノマイキープロジェクト2002

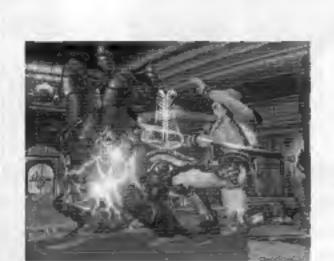
学。3種70 個入りOP 価格3万円。 7月発売。

はポリスト

# 動き自然な攻防

「システム246」で武器格闘ゲーム

ナムコから「ソウルキャリバー II」











高速ホッパー CH-600

ISO 9001 LIACA-079

旭精工(株)塔橋工場はISO9001 認証を取得しました

旭精工のコイン選別機(コインセレクター)は、

積算式フロントタイプセレクター AF-754-EF

あらゆる機器に対応できるよう各種取り揃えております。

イタリア・セリエA採用サッカーゲーム

カードを動かし



旭精工のコイン払い出し機(コインホッパー)は、 あらゆる機器に対応できるよう各種取り揃えております。















信頼と技術のふれあい

大型ホッパー DH-750

PHONE:03-3401-6181 FAX:03-3408-7420 ホームページ: http://www.asahiseiko.com

匿告●当社の全製品は特許権、実用新案権および意匠権によって保護されています。したがいまして権利侵害については、民事上・刑事上の罰則規定が適用されます





電子式フロントタイプセレクター
AF-654

FAX:03-3408-7420 ホームページ: http://www.asahiseiko.com



電子式 ドロップタイプセレクター

AD-624



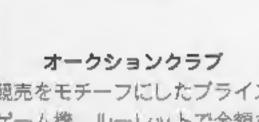


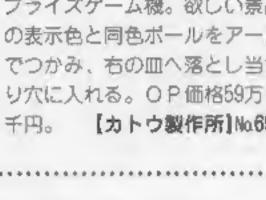




話題のマシン

(第648号~第652号)





キャッチDEクルン



お宝いただきルフィ海賊団 TVメダルゲーム機。アニメ「ワ



どんぐりど~こだ?

た時、どのハムスターがどんぐ

ファン・ファン・ファン ブライズゲーム機。バーでプレ



トレジャースコップ ブライズゲーム機。スコップで 8 千円。 【バンブレスト】 № 652



対戦モグラ・バトルファーム



ファイナルボウリング



仮面ライダー・

レッツゴーライダーキックノ

ザ・パワーリフター



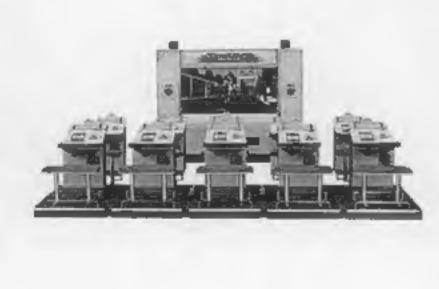
70 s ライダーズ



銀河鉄道999 · ギャラクシーエキスプレス 6人用メダルプッシャーゲーム



ばくばくキッズ



スターホース2001





フォーチュンテラー 四柱推命をもとにした占い機。 液晶画面のタッチパネル方式。 P価格80万円。【ユウビス】Na.648



アンバンマンとおそらのおさんぼ 吊り下げ走行式乗物機。キャラ シール機。12色に変化する特殊 占い結果をプリントアウト。O 2人乗りでOP価格268万円。



衝擊美写 がゴンドラを持ち空を飛ぶよう フラッシュを備え、背景の色を た皿が次々と流れてくるのを止 金運、恋愛運、来月の運勢など すをイメージ。トーゴのOEM。 選択できる。印刷中にゲームも。 め、初めに選んだ料理が中に入



ばっくんレストラン ねこショットノ TVメダルゲーム機。ふたをし TVメダルゲーム機。ネコを海 OP価格158万円。 【日立ソ っていればメダルが払い出され の数字分のメダルを払い出す。 【パンプレスト】No.651 フトウエアEG/セガ社】No.648 る。価格25万円。【ナムコ】No.652 価格25万円。 【ナムコ】No.652 円。

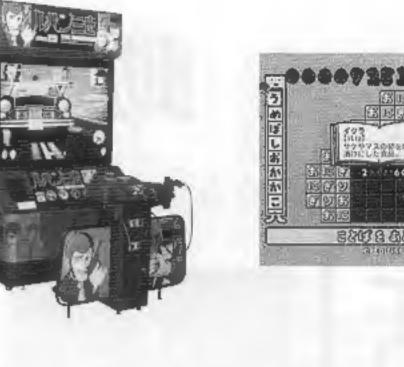


フラッグロボ 1人用メダルブッシャーゲーム

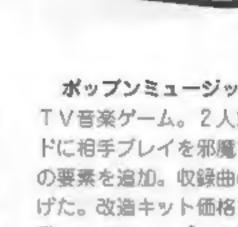


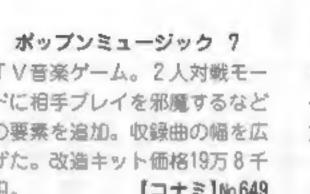
本紙「話題のマシン」でとりあげた機械の総目録です。とりあげた時点 で③明らかなコピー機や⑥とばくに使用されやすいメダルゲーム機は、 すでに排除しています。配列は●TVゲーム機②アーケードゲーム機(プ に分類しそれぞれ掲載順としました。社名末尾の数字は掲載号数です。 なお基板、ROMキットのみなどのTVゲーム機については、画面の写 真だけにしました。(一部前回からの繰り越しおよび次回へ繰り越し)

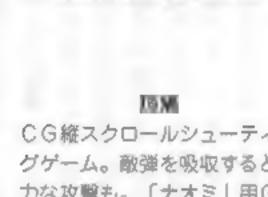


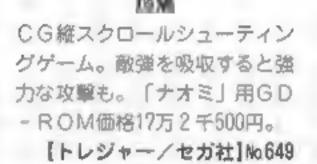














DDR MAX















ディアハンティング



とりほうだい ブライズマシン。レバーとボタ TV塗り絵ゲーム機。キャラの 韓国イオリス社製アーケードゲ 景品を挟み取る。制限時間内な 取り替えられるモードを追加。 ら何度も挑戦。OP価格38万円。 タッチペン方式。標準価格122万



ドラえもん・くれよんキッズ ンでアームを動かし下部のミニ 服や体の部分を好みのパーツに 一ム機。テーブル上に山積みさ 【北日本通信工業】No.650 5千円。



黄金の城 れたメダルをアームで指定枚数 かき落としていく。OP価格69 【セガ社】No.650 万8千円。 【タイトー】No.649



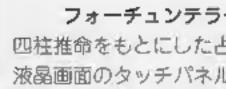
ポケット・ジャンケン のじゃんけんに勝つとルーレッ 万円。 【カトウ製作所】Na.649

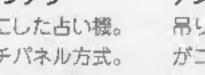


じゃんけんしようよ/



UFOキャッチャー 7 プライズゲーム機。LED表示 プライズゲーム機。回転するグ クレーン機。シリーズ7作目。 トに挑戦、止めた数字分だけ景 持つ虫キャラと、3回勝負のじ ンを追加。ビルボードは交換方 品バケットが傾く。OP価格33 ゃんけんをする。価格47万5千 式。爪の力はダイヤルで調整。 【ナムコ】No 649 価格115万円。 【セガ社】No 649





機。一定条件で紅白のレバーを 操作する旗上げゲームに移行す るのが特徴。OP価格39万8千 【カトウ製作所】Na652

米国「リプレイ」誌

9 クレイジータクシー (セガ社)

10 ダンスダンスレボリューション (コナミ) …………………8.00

12 ロストワールド・ジュラシックパーク (セガ社) ………………7.86

13 サンフランシスコ・ラッシュ: 2049 (アタリゲームズ) ………7.83

15 クルージンワールド (ミッドウェー) ……………………7.39

JUNE 1

2002年6月1日 第659号

# Game Machine's Best Hit Games 25

TI	ゲーム機一ツフ	トウェア (VIDEO GAME SOFTWARE)
前	機種名(メーカー名) MODEL (MANUFACTURER)	(VIDEO GAME SOFTWARE)
<u> </u>	MODEL (MANUFACTURER)	評価(RATING)

1	1	バーチャファイター 4 (セガ社 Naomi 2) Virtua Fighter 4 (Sega)
2	2	機動戦士ガンダム 連邦 V S ジオンD X (カプコン/バンプレスト Naomi) Mobile Suit Gundam DX (Capcom/Banpresto)
3	-	怒首領蜂 大往生(ケイブ/AMI) Dodonpachi Dai-ou-jou (Cave)
4	3	熱チューノプロ野球 2 0 0 2 (ナムコ) Nettyu Pro-Baseball 2002 (Namco)
5	4	メタルスラッグ 4 (メガ/サンAM ネオジオ) Metal Slug 4 (Mega/Play More)
6	5	機動戦士ガンダム 連邦 VS ジオン(カプコン/バンプレスト Naomi) Mobile Suit Gundam (Capcom/Banpresto)
7	6	パワースマッシュ 2 (セガ社: Naomi) Virtua Tennis 2 (Sega)

8	7	バーチャストライカー 3 (セガ社 Naomi) Virtua Striker 3 (Sega)
9	28	兎・野生の闘牌(童/タイトー Gネット) Rabbit* (Warashi/Taito)
10	9	ザ・キング・オブ・ファイターズ2001 (イオリス/サンAM ネオジオ) The King of Fighters 2001 (Eolith/Brezza Soft)4.87

		The King of Fighters 2001 (Eolith/Brezza Soft)4. 87
11	10	鉄拳 4 (ナムコ) Tekken 4 (Namco) ····································
1	96	ハイパービシバシチャンプ (コナミ)

	4	20	Hyper Bishi Bashi Champ (Konami)4. 67
1	13	8	カプコン VS SNK 2 (カプコン Naomi) Capcom vs. SNK 2 (Capcom)
1	14	14	すくすく犬福(ビデオシステム) Quiz Lucky Dog* (Video System)

		and the state of t
<b>(</b>	30	テトリス・ザ・グランドマスター(アリカ/カプコン) Tetris The Grand Master (Arika/Capcom)
113	27	上海・昇龍再臨 (タイトー Gネット)

		Shanghai Climbing Dragon (Taito)4.3
•	22	ことばのパズルもじぴったん (ナムコ) Word Puzzle* (Namco)
10	12	スーパーワールドスタジアム 2001 (ナムコ)

18	13	Super World Stadium 2001 (Namco)4. 17
19	12	上海 Ⅲ (サン電子/タイトー) Shanghai Ⅲ (Sun)

20	11	対戦ホットギミック 快楽天(彩京) Mahjong Hot Gimmick "Kairakuten" * (Psikyo) ············4.13
•	95	続おてなみ拝見 (サクセス/タイトーGネット)

21	25	続おてなみ拝見(ザクセス/タイトーGネット) Otenami-Haiken 2* (Taito)4.11	
22	16	ストリートファイター 皿サードストライク (カプコン)	

22	16	ストリートファイター 皿サードストライク (カプコン) Street Fighter III 3rd Strike (Capcom)4.09
00	0.0	テトリス (セガ社)

		101101-3-7
24	29	ミスタードリラー グレート (ナムコ) Mr. Driller Great (Namco)4.05

25	34	ギルティギア X (サミー Naomi) Guilty Gear X (Sammy)
		Guilty Gear X (Sammy) ·······4. 00

### \*The Traditional Japanese Games or Japanese Quiz Game, etc.

評価 によるデータを集計、その平均値を示したもの。数字の意味は10:これ以上ない爆発的な人気 と売上げ、9:すばらしい人気と売上げ、8:大変いい人気と売上げ、7:いい人気と売上げ、 (RATING) 6:まあいい人気と売上げ、5:平均的なもの、4:平均以下(以下省略)

## ■完成品タイプのTVゲーム機

(DEDICATED VIDEOS) 機種名 (メーカー名) MODEL (MANUFACTURER) 評価(RATING)

頭文字Dアーケードステージ(セガ社)

第三種郵便物認可

		Initial D (Sega)
3	_	電脳戦機バーチャロンフォース(セガ社) Virtual On 4th (Sega)
4	3	太鼓の達人 3 (ナムコ) Taiko no Tatujin 3 (Namco)
5	-	ビートマニア II D X セプンススタイル (コナミ) Beat Mania II DX 7th Style (Konami)
6	5	ダービーオーナーズクラブ Ⅱ (セガ社) Derby Owners Club Ⅱ (Sega) ····································
7	4	ドラムマニア・シックススミックス (コナミ) Drum Mania 6th Mix (Konami)
8	6	ポップンミュージック 7 (コナミ) Pop'n Music 7 (Konami)
9	8	ギターフリークス・セプンスミックス(コナミ) Guitar Freaks 7th Mix (Konami)
10	9	湾岸ミッドナイト (ナムコ) Wangan Midnight (Namco)
11	7	スリルドライブ 2 (2 P / S D / D X)(コナミ) Thrill Drive 2 (2P/SD/DX) (Konami)
12	-	ドッグステーション(コナミ) Dogstation (Konami)
13	11	ザ・ハウス・オブ・ザ・デッド 2 (D X / U P)(セガ社) The House of The Dead 2 (DX/UP) (Sega) ············5. 60
14	12	ザ・警察官 2 (コナミ) Police 911 2 [Police 24/7 2] (Konami) ···············5. 30
15	14	犬のおさんぽ(セガ社) Walk The Dog (Sega)
16	10	タイムクライシス 2 (SD/DX/S)(ナムコ) Time Crisis 2 (SD/DX/S) (Namco)
17	13	ルパン三世・ザ・シューティング(セガ社) Lupin II - The Shooting (Sega)4.86

### ■その他アーケードゲーム機 (OTHER ARCADE GAMES)

1	1	らくパラショット (オムロン) Rakupara Shot (Omron)
2	2	衝撃美写(日立ソフトウェアエンジニアリング/セガ社) Shogekibisya (Hitachi Software Engineering/Sega)8.93
3	4	劇的美写(日立ソフトウェアエンジニアリング/セガ社) Gekitekibisya (Hitachi Software Engineering/Sega)8.82
4	5	やまとなでしこ(アトラス) Yamatonadeshiko (Atlus) ····································
5	3	美肌惑星(日立ソフトウェアエンジニアリング/ナムコ) Bihada Wakusei (Hitachi Software Engineering/Namco) …8,42
6	10	シャイニーショット (オムロン) Shiny Shot (Omron)

# プレイヤーズ・チョイス

5月号から

重名(メーカー名) 評価	機種名(メーカー名) 評価
サイレントスコープ EX (コナミ)       8.86         トーナメント・ゴールデンティー・フォー2002トーナメント       (インクレディブル・テクノロジー) 8.48         トータルバイス (コナミ)       8.00         インベーション (ミッドウェー)       7.75         ダークシルエット・サイレントスコープ 2 (コナミ)       7.67         ハウス・オブ・ザ・デッド 2 (セガ社)       7.53         トーナメント・ゴールデンティー・フォー (IT)       7.50         サイレントスコープ (コナミ)       7.43         コードワン・ディスパッチ (コナミ)       7.30         ゴールデンティー・フォー2002ノントーナメント (IT)       7.24         エリア51 (アタリゲームズ)       7.14         マキシマムフォース (アタリゲームズ)       7.14         マスパックマンドギャラガ (ナムコ)       7.12         ハウス・オブ・ザ・デッド (セガ社)       7.12         ウィングシューティング・チャンピオンシップ (サミー)       6.95	1 ビッグバック・シューターズチャレンジ

### オールディー・ビデオ 6 ジャンボ・サファリノ (セガ社) ……………………………………………8.40

1 デイトナUSA (セガ社) 1994 ··································	8.12
2 ミズパックマン (ナムコ/ミッドウェー) 1982	6. 86
3 ギャラガ (ミッドウェー) 1981	6.84
4 シンプソンズ (コナミ) 1991	6, 74
5 サンセットライダーズ (コナミ) 1991	6.71

©2002 Replay Magazine (本紙特約)調査方法は本紙「ベストヒットゲームズ25」と同様だ 発メーカー名などの註を加えた。

## 「パチスロレボリューション・アラジンA」の発売に関するお知らせ

現在、パチスロ営業店鋪にてご好評いただいております、弊社パチスロ機「アラジンA」のアミューズメ ント仕様機「パチスロレボリューション・アラジンA」の販売を6月より開始いたします。

「パチスロレボリューション・アラジンA」の販売開始を機に警察庁生活安全局から平成14年1月22 日付けで通達された「風俗営業等の規制及び業務の適正化等に関する法律等の解釈運用基準」に準拠して いることを明確化し、皆様に安心して弊社商品をご利用していただけますように、適正に改造を施した旨 を証明するステッカーを今後発表する商品全てに貼付していくことと致しました。

アミューズメント施設用パチスロ機(サミー、ロデオ、アリストクラートテクノロジーズ社製)をご購 入の場合は、当社の適正証明(ステッカー)が貼付された機械を購入され、不正改造機(適法な改造の施 されていない機械)や偽造機をご使用にならないようご注意お願い申し上げます。

今後とも「パチスロレボリューション」シリーズ及びその他弊社が許諾し適正に改造を施した商品のご 愛顧をお願い致しますとともに、ご協力の程よろしくお願い申し上げます。

平成14年5月

サミー株式会社

2002年6月1日 第659号

第三種郵便物認可

英文版業界ニュース



Regarding the problem of whether the sale of used home video game software represents a violation of "resale rights", the Supreme Court gave a decision on April 25 that they do not constitute the violation, thereby settling this dispute. The concept of "resale rights" is peculiar to "cinematographic copyright works". Although the resellers welcomed the court's decision, the manufacturers intend to seek a legislative solution.

In its decision given in March last year, the Tokyo High Court judged that, although home videos are cinematographic copyright works, theatrical movie distribution rights and used software resale are not the same, and as such, the resale of used software does not violate the copyright. In its decision given in March last year, the Osaka High Court found that, although home videos are cinematographic copyright works and can be granted distribution rights, these distribution rights apply only to the initial sale. Therefore used software resale does not violate the copyright.

The manufacturer group including Capcom, Konami, Namco, Sega, SCE, Square and Enix brought a final appeal. However, this was dismissed by the Supreme Court on the following grounds: "In the case of home video games not intended for public screening, the distribution right extinguishes at the time when their reproductions were sold lawfully." This supports the Osaka District Court's decision.

If the Supreme Court had given a decision contrary to this, it would have meant that the resale of used coin-op videos would also theoretically have to be approved by the copyright holder. This decision, therefore, also clarifies once and for all the situation regarding the legality of the resale of used coin-op videos.

It may be worthy of note that, although most major home video manufacturers participated in those lawsuits, several others were significant by their absence, including Nintendo. There is a critical view that the control of the sale of used video games was necessary for SCE's marketing, this does not take into account the essential nature of video games.

# Konami's Big **Profit Fall**

Konami Corp., Tokyo, posted ¥225,580 million in consolidated revenue, up 31.5% over the preceding year, and ¥13,573 million in final net income, down 37.7%, for the fiscal year ended March 2002. 37 subsidiaries are included in the company's consolidated results posted on May 9.

A breakdown of revenue shows that home videos accounted for ¥88,761 million, up 50.0%, fitness business ¥60,426 million, up 1,250%, card games \\25,213 million, down 58.3\%, pachinko devices ¥16,924 million, up 15.4%, coin-op amusement games ¥10,973 million, down 35.9%, gaming machines ¥11,814 million, up 38.8%, fitness machines ¥5,192 million, up 1,964%, and others (arcade operation, finance) ¥6,273 million, down 7.0%.

A breakdown of operating income was as follows: home videos ¥18,231 million, up 144.5%, card games ¥7,199 million, down 76.5%, pachinko devices ¥4,185 million, down 1.2%, coin-op amusement games ¥1,430 million, down 63.4%, fitness business ¥4,081 million, and gaming machines ¥155

Konami forecast ¥235,000 million in consolidated revenue and ¥7,000 million in final net income for the fiscal year to end March 2003. These represent a 4.1% increase and 48.5% decrease respectively from the preced-

Although Konami had temporarily earned a huge profit from the card game "Yugio" up to 2000, its popularity is now on the decline. While Konami managed to increase its revenue by acquiring Konami Sports (former "People"), the profitability is relatively low meaning that overall profit is rapidly dwindling. Although Kagemasa Kozuki, president of Konami, stresses the "stable growth", the decline was more conspicuous than the growth.

## **Net Contents** Biz Helps Taito

Taito Corp., Tokyo, posted ¥70,57 million in non-consolidated revenue. up 12.4%, and ¥2,861 million in net

income (versus ¥2,150 million in net loss in the previous year) for the fiscal year ended March 2002. Taito did not prepare consolidated results, since its two subsidiaries are very small.

A breakdown of revenue shows that coin-op games accounted for ¥8,813 million, up 25.4%, home videos ¥6,117 million, up 65.5%, coin-op karaoke sales/rental ¥5,724 million, down 13.0%, arcade operation ¥39,420 million, down 1.0%, network contents ¥9,285 million, up 117.5%, and others ¥1,208 million, down 14.1%.

Exports totaled ¥591 million, up 11.5%, consisting of ¥349 million in coin-op games and ¥242 million in others. The export ratio decreased to 0.8% from 0.9%.

Taito returned to profit after two years, forecasting ¥75,000 million in non-consolidated revenue and ¥3,600 million in net income for the fiscal year ending March 2003.

# **Banpresto: Lower** Revenue, Profit

Banpresto Co., Ltd., Matsudo, Chiba, posted ¥27,326 million in consolidated revenue, down 13.9% from the preceding year, and ¥797 million in final net income, down 50,9%, for the fiscal year ended March 2002. 6 subsidiaries are included in its consolidated results posted May 9.

A breakdown of revenue shows that amusement games, prizes, arcade operation accounted for ¥16,210 million, down 16.1%, home videos ¥7,807 million, up 16.4%, and others ¥4,405 million, down 35.4%. Operating income of amusement business accounted for ¥1,125 million, down 48.8%, and home videos ¥1,049 million, down 23.6%. Others accounted for ¥988 million in operating loss.

Banpresto forecast ¥31,000 million in consolidated revenue and ¥1,100 million in final net income for the fiscal year to end March 2003.



Aruze Corp., Tokyo, brought a lawsuit in June 2001 before the Tokyo District Court concerning the ¥1,690 million in additional taxes levied on Aruze by the Tokyo Taxation Bureau in December 2000. The taxation bureau claimed that Aruze had made fictitious transactions with Universal Distributing of Nevada (UNV), Las Vegas, U.S.A., for the period from April 1996 to March 1999. The court reached its decision on April 24 and totally accepted Aruze's assertion thereby canceling the additional taxes. The Tokyo Taxation Bureau brought an interme-

> **Game Machine** Editor: Masumi Akagi

Amusement Press, Inc. Yachiyo Bldg., 2-2-1, Nakazaki-Nishi, Kita-ku. Osaka, 530-0015 Japan faxphone (81) 6-6314-3821 Email: editor@ampress.co.jp Web site: http://www.ampress.co.jp/ © 2002 Amusement Press, Inc.

diate appeal on May 8.

According to the Tokyo Taxation Bureau which made the additional tax imposition, Aruze did not physically ship its pachi-slot machine boards to UNV and it was merely a paper transaction. UNV then sold them to Electrocoin Japan, thus transferring the profit to UNV. In the court it was confirmed that, although there were exchanges of dummy boards between the USA and Japan, there were no exchanges of transacted boards.

However, the Tokyo District Court found that there was no tax evasion on the part of Aruze, on the grounds that "There may be cases in which transactions are performed without actual delivery of commodities". It was thought reasonable, since UNV is a company owned by president Kazuo Okada himself.

The Tokyo Taxation Bureau brought an intermediate appeal asserting that, if this decision is accepted, it allows Japanese companies earning a big profit to evade as much taxes as they like through overseas companies.

# FILLMORE GAMES

! VIDEO GAME PCBS (Used) !! DELUXE VIDEOS & SIMULATORS (Reconditioned)

## FOR SALE

Visit our web site for more information www.fillmoregames.com tosh@fillmoregames.com

### Fillmore Games

26 Hagiharadai Nishi 1, Kawanishi, Hyogo 666-0006, Japan. Tel: +81(727)91-1955 Fax: +81(727)91-1933



© 2002 NAMCO LTD ALL RIGHTS RESERVED